



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes

Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12

E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no

www.svk.no

Tilleggsliste

Utvalg: Fondsstyret
Møtedato: 24.03.2015
Møtested: Møterom Viksjøen, Rådhuset
Møtetid: 10:00

Ved eventuelt forfall, er representantene selv ansvarlig for å innkalle vara.

Varamedlemmer møter etter nærmere innkalling.

Kirkenes, 19.03.2015

Gjetmundsen, Bjørnar
Utvalgsleder

SAKSLISTE:

Saksnr.:	Sakstittel:	Arkivsak:	U.off:
003/2015	SØKNAD OM TILSKUDD FRA NÆRINGSFONDET BUGØYNES PRODUKSJON Saksordfører: Bjørnar Gjetmundsen	15/205	



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Stubhaug, Ørjan Enhetsleder: Stubhaug, Ørjan, tlf. 78 97 74 95	Dato: 17.03.2015
Arkivsak: <arkivsaksnr>	
Saksordfører:	

Utvalg	Saksnummer	Dato
Fondsstyret	003/2015	24.03.2015

SØKNAD OM TILSKUDD FRA NÆRINGSFONDET

Vedlagte dokumenter:

2015-15-01 Søknad - Næringsfondet i SVK.pdf
Til Næringsfondet - Søknad.....
2015.19.01 Søknad ST - Næringsfondet i SVK.pdf
Søknad om tilskudd....Næringsfondet....
VS: Ang. Veiledertilskudd...
BUDSJETT KURSING OG STUDIETUR BP 2015
Budsjett Kursing og Studietur BP 2015.xlsx
VS: Utfyllende opplysninger til vår søknad til Næringsfondet i Sør-Varanger Kommune...
2015.03.15 Oppsummert Forretningsplan BP AS (versjon 3).docx
Budsjett til Forr.plan - versjon 2.xlsx
1503 Bekreftelse Nofima.docx
1503 Bekreftelse Kjetil Langseth - 5 timers bistand..pdf

Dokumenter i saken:

2015001120 SØKNAD OM TILSKUDD
2015001002 SØKNAD OM STØTTE

Kort sammendrag:

Bugøynes Produksjon søker næringsfondet om tilskudd på kr 93 430,- (50 %) til gjennomføring av kompetansegivende kurs i FOU-satsning for 2 personer, pølse- og emballasjekurs og studieturer.

Vedlagt saken følger to separate søknader, men behandles her som en søknad.

Faktiske opplysninger:

Bugøyne Produksjon AS er et nytt oppstartet foretak som har til målsetning å levere innovative produkt av lokale råvarer med reinsdyr til et høyt betalende marked.

Som forretning skal Bugøyne Produksjon drive med Forskning og Utvikling av nye produkter på Reinsdyr, samt produsere nyskapende produkt. Dette skal de gjøre gjennom å utnytte restråstoff og bi-produkter myntet inn mot ordinert konsum, dyrefor og legemiddelindustrien. Aktuelle produkter er kraft, leverpostei, marinerte produkt, ferdigvareprodukt.

Søker vektlegger at de innehar lang erfaring i bransjen med høy kompetanse innenfor kjøttfaget, hva gjelder hygiene, behandling av slakt, nedskjæring og prosessering.

Samtidig ser de behov for å utvide egen kompetanse innenfor FoU-arbeid og på strategisk og ledelsesnivå. Nå som det er i gang med nye produkt ser de også behov for å øke kompetanse innenfor produksjons- og pakktekniske løsninger.

Kursbudsjett	FoU-kurs for 2 personer	Pøsekurs	Emballasjekurs	
Reisekostnad	41 120	6630	4730	
Kost og losji	27 600	4200	4200	
Kursavgift	20 000	2000	2000	
Egen timebruk	180t*120 kr = 21 600	30t *120 kr = 3600	25*120=3 000	
Totalsum	110 320	16 430	13 930	= 124 020

Budsjett Studietur	Studietur til AronMat og Tind Spekevare
Reisekostnad	21 580
Overnatting og kost	13 800
Egeninnsats	90t*120 kr = 10 800
Totalsum	46 180

Rådmannens Vurdering:

Bugøyne Produksjon AS sin søknad om tilskudd til gjennomføring av kompetansegivende kurs i FOU-satsning for 2 personer, pølse- og emballasjers og studietur faller inn under fondsvedtekt § 3 C) «*opplæring tilknyttet omstilling eller nye forretningsområder*». Øvre grense for totalt kapitalbehov for prosjekter som faller inn under § 3 C) er på kr 80 000,-. Følgelig overstiger søknaden øvre grense, men fondsvedtektene gir anledning til å fravike kapitalgrensene dersom man anser at prosjektet kan ha særlig stor betydning for næringsutviklingen.

Kommuneplanens samfunnsdel har en målsetting om at utvikling i næringslivet skal skape grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Følgelig er det rådmannens vurdering at det foreligger særlige grunner til å fravike kapitalgrensene. Bugøynes Produksjon AS er en bedrift med stort potensial og som vil være svært viktig for nærings- og samfunnsutviklingen i Sør-Varanger og på Bugøynes.

Siden øvre tillatte kapitalgrense overstiges betydelig er det rådmannens vurdering at et tilskudd bør begrenses til bedriftens FoU-satsning. Denne budsjettposten har en kostnadsramme på kr 110 320,- og overstiger fremdeles tillatte kapitalgrense. Det er rådmannens vurdering at det er ved kurset «FoU for ledelse» at potensialet for er størst kursutbytte. Bugøynes produksjon har i møte bekreftet at FoU-Kurset har høyeste prioritet.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Bugøynes produksjon har potensial til å utvikles til en viktig og innovativ bedrift for Sør-Varanger og Bugøynes, med flere ansatte.

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Et tilskudd vil kunne bistå Bugøynes produksjon til å opparbeide seg nødvendig kompetanse innenfor Strategisk ledelse.

Økonomi:

Universell utforming, jfr bestemmelser i plan og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

I medhold av vedtekter for Sør-Varanger kommunes næringsfond § 3 c) vedtar fondsstyret å innvilge Bugøynes produksjon kr 55 160 (50 %) til gjennomføring av kurset «FoU for ledelse»

for 2 personer.

Begrunnelse: Fondsstyret ser positivt på at Bugøynes produksjon AS skal styrke egen kompetanse som i et ledd for å skape en utadvendt, innovativ og lønnsom bedrift.

Nina Bordi Øvergaard
kst. rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

Fra: Ørjan Stubhaug
Sendt: 12. mars 2015 13:21
Til: Postmottak
Emne: VS: Ang. Veiledertilskudd...

HEi

Ber om at diskusjonen nedenfor legges på sak 15/205

Fra: Ørjan Stubhaug
Sendt: 23. februar 2015 10:47
Til: 'Ken Albert Abrahamsen'
Emne: SV: Ang. Veiledertilskudd...

Hei

Vedlagt følger vedtaket. Du medbringer det til rådgiver.

Du får et signert brev i posten.

Vennlig Hilsen

Ørjan Stubhaug
Samfunnsplanlegger
Plan- og Utvikling



Sør-Varanger kommune

- *En grensesprengende kommune* -

Boks 406, 9915 Kirkenes

Tlf: +47 78 97 74 95

E-post: orst@svk.no <<mailto:orst@svk.no>>

Se [stedbrosjyra for Kirkenes/Sør-Varanger](http://www.svk.no/brosjyremail) <<http://www.svk.no/brosjyremail>>

Fra: Ken Albert Abrahamsen [<mailto:ken@reinfou.no>]
Sendt: 23. februar 2015 10:40
Til: Ørjan Stubhaug
Emne: SV: Ang. Veiledertilskudd...

Hei Ørjan!

Takk for positiv tilbakemelding. Da kontakter jeg Kjetil så vi får første møte.

Ken Albert

Fra: Ørjan Stubhaug [<mailto:Orjan.Stubhaug@sor-varanger.kommune.no>]
Sendt: 23. februar 2015 08:53
Til: Ken Albert Abrahamsen (ken@reinfou.no <<mailto:ken@reinfou.no>>)
Emne: VS: Ang. Veiledertilskudd...

HEi

Jag har snakket med sjefen om at han skal godkjenne saken. Den vil bli godkjent og så du skal bare dra til Langseth slik som planlagt. Vedtaksbrevet kommer i posten innen svært kort tid.

Vennlig Hilsen

Ørjan Stubhaug
Samfunnsplanlegger
Plan- og Utvikling



Sør-Varanger kommune

- *En grensesprengende kommune* -

Boks 406, 9915 Kirkenes

Tlf: +47 78 97 74 95

E-post: orst@svk.no <<mailto:orst@svk.no>>

Se [stedbrosjyra for Kirkenes/Sør-Varanger](http://www.svk.no/brosjyremail) <<http://www.svk.no/brosjyremail>>

Fra: Ørjan Stubhaug
Sendt: 23. februar 2015 07:59
Til: 'Ken Albert Abrahamsen'
Emne: SV: Ang. Veiledertilskudd...

Heisann.

Beklager at du ikke har fått noe svar ennå, jeg har være på tjenestereise torsdag og fredag.

Sjefen min som godkjenner tilskuddet var borte store deler av forrige uke og har derfor ikke godkjent den ennå.. Men vi har allerede sagt til deg at du skal få innvilget etablererveiledningen. Jeg skal mase litt på han, slik at du får den så fort som mulig.

Ja vi ønsket at du skulle ta etablererveiledningen i forbindelse med søknaden, slik at den ble forbedret.

Dersom du drar innom Langseth før brevet vedtaket kommer, så er det viktig at du benytter veiledningen til å; synliggjøre bedriftens kompetansebehov og at veiledningen benyttes til å konkretisere

forretningsideen.

Vennlig Hilsen

Ørjan Stubhaug
Samfunnsplanlegger
Plan- og Utvikling



Sør-Varanger kommune

- *En grensesprengende kommune* -

Boks 406, 9915 Kirkenes

Tlf: +47 78 97 74 95

E-post: orst@svk.no <<mailto:orst@svk.no>>

Se [stedbrosjyra for Kirkenes/Sør-Varanger](http://www.svk.no/brosjyremail) <<http://www.svk.no/brosjyremail>>

Fra: Ken Albert Abrahamsen [<mailto:ken@reinfou.no>]

Sendt: 20. februar 2015 10:53

Til: Ørjan Stubhaug

Emne: Ang. Veiledertilskudd...

Hei Ørjan!

Vet du om det Veiledertilskuddet er innvilget? Er i samtale med Kjetil Langseth om å ha første møte allerede tirsdag eller onsdag i Kirkenes. Fint om jeg kunne fått et lite hint ☺

Vi høres. God helg når den tid kommer.

Med vennlig hilsen

For Bugøynes Produksjon AS

Ken Albert Abrahamsen

Daglig leder

Mobil: 90959998

Mail: ken@reinfou.no <<mailto:ken@reinfou.no>>

Org.nr: 914598494

BUDSJETT - KURS OG STUDIETUR.

Søkte midler 50% av totalrammen på kr. 186.860,-

Kurs:

* Kompetansegivende kurs i FOU-satsing 2 personer, 4 samlinger, hhv 2xTromsø, 1xÅlesund og 1xBergen. Fra Apr - Nov 2015

* Rein: Pølsekurs; middags pølser og spekepølser på Røros for 1 person i Mai/Juni 2015

* Rein: Emballasje, pakking og merking, holdbarhet, beskyttet atmosfære i Tromsø/Ås for 1 person, våren 2015.

Følgende budsjett ligger til grunn.

	<u>Tromsø 1:</u>	<u>Ålesund:</u>	<u>Bergen:</u>	<u>Tromsø 2:</u>	<u>Kursavgift:</u>	<u>Pølsekurs:</u>	<u>Emballasje, etc</u>	
Reise kostnad (fly, taxi/buss, lign.)	8 280	12 280	12 280	8 280		6630	4730	
Overnatting og kost	5 600	8 200	8 200	5 600		4200	4200	
Kursavgift og liknende					20 000	2000	2000	
Sum kurs budsjett	13 880	20 480	20 480	13 880	20 000	12830	10930	112 480
Egen timeforbruk -->	40	50	50	40		30	25	

Studieturer:

Studieturer til 2 etablerte bedrifter som har relevant drift i forhold til Bugøynes Produksjon sitt behov.

Gir innblikk i hvordan det arbeides i disse bedriftene og få innspill til vår produksjon.

Følgende budsjett ligger til grunn.

	<u>Tromsø:</u>	<u>Stranda:</u>	
	<u>AronMat AS</u>	<u>Tind Spekevare AS</u>	
Reise kostnad (fly, taxi/buss, lign.)	8280	13300	
Overnatting og kost	5600	8200	
Sum kurs budsjett	13880	21500	35380
Egen timeforbruk -->	40	50	

Egne timer alle kurs, kr. 120,-/time: 325 **39000**

Totalbudsjett Kurs og Studieturer: 186 860

Fra: Ørjan Stubhaug
Sendt: 17. mars 2015 10:56
Til: Postmottak
Emne: Budsjett Kursing og Studietur BP 2015.xlsx
Vedlegg: Budsjett Kursing og Studietur BP 2015.xlsx

Legges på sak 15/205

Vennlig Hilsen

Ørjan Stubhaug
Samfunnsplanlegger
Plan- og Utvikling



Sør-Varanger kommune

- *En grensesprengende kommune* -

Boks 406, 9915 Kirkenes

Tlf: +47 78 97 74 95

E-post: orst@svk.no <<mailto:orst@svk.no>>

Se [stedbrosjyra for Kirkenes/Sør-Varanger](http://www.svk.no/brosjyremail) <<http://www.svk.no/brosjyremail>>

Fra: Ørjan Stubhaug
Sendt: 17. mars 2015 08:54
Til: Postmottak
Emne: VS: Utfyllende opplysninger til vår søknad til Næringsfondet i Sør-Varanger Kommune...
Vedlegg: 2015.03.15 Oppsummert Forretningsplan BP AS (versjon 3).docx; Budsjett til Forr.plan - versjon 2.xlsx; 1503 Bekreftelse Nofima.docx; 1503 Bekreftelse Kjetil Langseth - 5 timers bistand..pdf
Viktighet: Høy

[Registreres på sak 15/205](#)

Fra: Ken Albert Abrahamsen [<mailto:ken@reinfou.no>]
Sendt: 17. mars 2015 08:48
Til: Ørjan Stubhaug
Emne: Utfyllende opplysninger til vår søknad til Næringsfondet i Sør-Varanger Kommune...
Viktighet: Høy

Hei Ørjan.

Her kommer utfyllende opplysninger til vår søknad, samt kort referat fra Kjetil Langseth.

Vi høres.

Med vennlig hilsen
For Bugøynes Produksjon AS

Ken Albert Abrahamsen
Daglig leder
Mobil: 90959998
Mail: ken@reinfou.no <<mailto:ken@reinfou.no>>

Org.nr: 914598494

9.3 Oppsummert forretningsplan		Bedrift: BUGØYNES PRODUKSJON AS (BP AS)			År: 2015/16	
		Ansvarlig: Ken Albert Abrahamsen			Dato: 15 mars 2015	
Forretningsidé Vi skal levere nye innovative produkter av lokale råvarer med rein som hovedfokus til et høyt betalende marked. Samt levere høyverdige råvarer til Helsekost- / Legemiddel-industrien basert på forskning og utvikling.				Hovedmål (tallfestet) Innen utgangen av år 2015: - Omsetning på kr. 2.000.000,- Innen utgangen av år 2016: - Omsetning på kr. 6.610.000,- Se vedlagt budsjett.		
Produkter Utvikling av nye produkter basert på reinkjøtt og annen råstoff som kommer naturlig. <u>Se tilleggsforklaringer eget ark.</u> Tjenesteytende produkter for bransjen. <u>Se tilleggsforklaringer eget ark.</u>	Markeder - <u>Finnmark Rein AS</u> * Dagligvare * HORECA * Institusjoner/Storkj - <u>BP AS</u> * Farmasøyter * Legemiddel industri * Helsekost industri	Kjøpekriterier Dette er kriterier som skal til for at Markedene velger akkurat våre produkter og tjenester. <u>Se tilleggsforklaringer for utdypning.</u> Stikkord: - Høy Kvalitet - Sunnhet - Rett pris - Innovativ - Markedsrettet - Stort FoU nettverk	Kompetanse - <u>Vi har:</u> * Fagbrev i kjøttfag * Lang erfaring innen bransjen * Kreativ medarbeidere - <u>Vi må ha kompetanse på:</u> * FoU arbeid, på strategisk og Ledelses nivå. *Utvidet komp.heving innen produksjon. Dette være seg produksjonstekniske og pakningstekniske løsninger.	Teknologi - Maskiner - Effektive programmerings løsninger <u>Totale investeringer</u> Beregnes til ca.4 mill. Del 1 ca.1,8 mill og del ca.2,2 mill. Gjennomføres vår 2016 og høst 2016.		
Hovedutfordringer		Handlingsplan	Mål			
Økonomi		Innhente frisk kapital	500.000			
Kompetanse innen FoU på strategisk- og ledelses nivå		Kursing gjennom Nofima etablert kurs	Gjennomført innen 12 mnd			

Forklaringer til 9.3, Oppsummert Forretningsplan:

Produkter:

- Utvikling av nye produkter basert på reinkjøtt og andre råvarer som kommer naturlig. Produkter som:
 - Fonn (kraft kokt ut på bein, brukes bl.a i sauser, etc)
 - Leverpostei/pate
 - Marinerte produkter
 - Ferdigvare produkter – kok og server
 - Andre produkter som kan komme utover «ordinære» produkter nevnt over, som:
 - Tilsetningsstoffer til Medisinsk bruk / Helsekost
- Tjenesteytende produkter for bransjen.
 - Utvikling av nye løsninger innen f.eks nedskjæring, slakting/prosess, etc...
 - Utvikling av pakkingsløsninger o.l.

Markeder:

- Av direkte oppdragsgiver har vi pr i dag Finnmark Rein AS som skal ta i mot alle produkter som skal ut til Dagligvarer, HORECA og Institusjoner/Storkjøkken der disse nye produktene passer inn i FR AS sitt sortiment.
- Øvrige markeder som BP AS skal håndtere selv som er vel så interessante, er markeder som kommer utenom Dagligvare og HORECA. Dette er markeder som vil ha behov for våre spesialprodukter som er tilsetningsstoffer som vi utvinner i vår produksjon. Disse markedene kan være:
 - Farmasøyter / Legemiddel industrien
 - Helsekost industrien
 - Landbruks industrien
 - Eventuelt andre....

Kjøpekriterier:

- Kjøpekriterier er det som skal til for at markedene velger akkurat våre produkter og tjenester. Disse kriteriene er som følger:
 - Våre produkter innehar høy målbar kvalitet.
 - Våre produkter har høy sunnhets faktor og inneholder viktige næringsstoffer folk flest.
 - Våre produkter har rett pris til rett kvalitet.
 - Vi er Innovativ og er en samarbeidspartner som er markedsrettet.
 - Vi har bredt nettverk innenfor viktige FoU miljøer og partnere rundt disse miljøene.
 - Dette gjør oss til «problemløser» for bransjen generelt.

Hovedutfordring:

- Innhenting av frisk kapital i løpet av sommer 2015, dette skal skje på følgende måte:
 - Eksisterende aksjonærer ønsker være med i en emisjon, er positive.
 - Eventuelle nye aksjonærer (Finnmark Rein AS).
- Investeringer maskiner utstyr.
- Kursing / Skole i FoU arbeid, Nofima og UiT. Gjennomføres i løpet av 12 mnd.

BUGØYNES PRODUKSJON AS - 9935 BUGØYNES

BUDSJETT - 2015/2016:

	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Salgsinntekter	2000000	6610000
Andre inntekter	150000	390000
Sum inntekter	<u>2150000</u>	<u>7000000</u>
Variable kostnader	667000	3900000
Faste kostnader	1333000	2728000
Driftsresultat	<u>150000</u>	<u>372000</u>
Finanskostnader	150000	320000
Resultat	<u>0</u>	<u>52000</u>

Forklaring til budsjett:

- * Utnyttning av lever er ca 30% av kapasitet første året.
- * Det vil knttes usikkerhet rundt Fonn da dette er uprøvd i stor skala.
- * Andre inntekter er inntekter som kommer av den tjenesten vi yter til oppdragsgiver, her Finnmark Rein AS. De betaler BP AS for utviklingen.
- * Variable kostnader inneholder både kjøp av råstoff, en også andre smaks/innsats midler og andre indirekte kostnader til produksjon/utvikling.
- * Faste kostnader inneholder lønn, strøm, telefon, reiser, forsikring, regnskapsførsel, etc....
- * Finanskostnader inneholder renter og slikt for å vedlikeholde lån, etc.
- * Vi budsjetterer med balanse første året, samt en liten økning 2016. Grunn er store investeringer og tilpasset de første årene.
- * I tillegg vil det ligge høyverdige råvarer i bein som foreløpig er ukjent.

Utarbeidet av Ken Albert Abrahamsen

Dato: 6/3/2015

Anbefaling

Bugøynes produksjon A/S er en innovativ næringsaktør i Finnmark, som aktivt bruker forskningsmiljøene for å skape ny næringsaktivitet.

Kurset FoU for ledelse er et kurs som vil passe denne næringsaktøren med tanke på deres aktive bruk av FoU miljø.

Vennlig hilsen

Sten Ivar Siikavuopio
Senior Scientist , Dr. philos
Mob : +47 97698241



Nofima AS, Postboks 6122, NO-9291 Tromsø
Besøksadresse: Muninbakken 9-13, Breivika
www.nofima.no

Ken Albert Abrahamsen

Fra: Kjetil Langseth Bedriftsrådgivning AS <kjetil@langsethbedrift.com>
Sendt: 16. mars 2015 15:36
Til: 'Ken Albert Abrahamsen'
Kopi: 'Erling Haugan'
Emne: 5 timers bistand - Bugøynes Produksjon

Hei,

I tråd med melding og delegert vedtak fra SVK har vi benyttet innvilgede 5 timer etablererveiledning til :

- Diskusjon og synliggjøring av forretningsideen, som grunnlag for å avdekke bedriftens kompetansebehov.
- Vi har benyttet tiden godt og mener å kunne fremvise en «spisset» forretningside, og tilhørende forretningsplan.
- Vi har også fokusert på, og diskutert kritiske forhold ved etableringen. Økonomi inklusive finansiering av første driftsår (2015), både mht «myke og harde» investeringer har vært tema.
- Kursing Nofima, hospitering, fremtidig styrekompetanse har også vært diskutert.

Undertegnede mener tiden har vært benyttet iht kommunalt delegert vedtak om etablererveiledning, og ønsker selskapet lykke til fremover.

Med vennlig hilsen
Kjetil Langseth,
grenseheim,
Elvenes,
9900 Kirkenes
www.langsethbedrift.no
mob +47 918 67 286